

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА
о диссертации Буденис Ольги Генриховны
«Билингвизм как фактор социокультурной динамики
белорусского общества»,
на соискание ученой степени кандидата философских наук
по специальности «24.00.01 – теория и история культуры»

Соответствие содержания диссертации специальности и отрасли науки, по которым она представлена к защите

В диссертации О.Г.Буденис исследуется сущность и основные тенденции эволюции билингвизма как фактора социокультурной динамики белорусского общества.

Задачи реконструкции философского содержания концепта «билингвизм», экспликации роли билингвизма в социокультурной системе, выявления условий формирования и тенденций влияния билингвизма на социокультурную динамику, характеристики актуального состояния и направленности изменения билингвальной культурной ситуации в Республике Беларусь с обоснованием способов обеспечения развития билингвизма в современном белорусском обществе ставятся и решаются в контексте исследования исторически значимых процессов в билингвальных социокультурных пространствах, что позволяет считать диссертационную работу соответствующей специальности «24.00.01 – теория и история культуры», а также специфике философского исследования.

Актуальность темы диссертации

Интерпретируя известное высказывание М. Хайдеггера, сказавшего, что язык - это «дом бытия», можно полагать, связывая языки с обществом, в котором они распространены, что тенденции би- и полилингвизма, распространившиеся в современных обществах, могут придавать общественному зданию и дополнительную устойчивость, и большую конструктивную сложность, и расширение перспектив осмысления мира. Однако социальная реальность в ее разнообразных срезах и проекциях вынуждает замечать и исследовать неоднозначные результаты взаимовлияния процессов рецепции обществом различных языков, с одной стороны, и социокультурных изменений, с другой.

Эти процессы по-разному проявляются на разных этапах развития общества, стимулируются различными факторами, как внешнего, так и внутреннего происхождения, могут сопровождаться как достижениями в одних подсистемах существования социума, так и проявлениями деградации других.

Включение современных национальных государств в сложные динамичные многосторонние отношения, противоречивые тенденции процессов глобализации и регионализации мира, делают чрезвычайно значимой потребность в средствах коммуникации для эффективного

взаимодействия. Билингвизм, таким образом, становится широко распространенным социокультурным и социолингвистическим явлением, которое стимулируется, с одной стороны, глобализацией экономического и информационного пространства, с другой, - различиями в социокультурных особенностях различных стран, ярко выраженными в тенденциях культурно-цивилизационной регионализации. Философское осмысление сущности билингвизма и его влияния на социокультурные процессы, а также специфики эволюции билингвизма в контексте социокультурного развития белорусского общества дает возможность выявления общих тенденций взаимодействия билингвизма и социокультурных процессов в прошлом, настоящем и будущем, а также способствует совершенствованию методологических оснований для развития более конкретных научных исследований.

Степень новизны результатов диссертации и научных положений, выносимых на защиту

На основе обращения к анализу обширного ряда научных работ и источников на русском, белорусском, английском и польском языках (всего приведены ссылки на 324 работ), автор диссертационного исследования систематизирует подходы к определению ключевого для исследования понятия «билингвизм», выявляя его существенные признаки, относящиеся к методологии философского дискурса, предлагает модель обобщенной развернутой классификации видов билингвизма, обосновывает ряд положений, конкретизирующих эволюцию и роль билингвизма как фактора социокультурного развития белорусского общества.

В исследовании впервые в белорусской и зарубежной науке осуществлено системное исследование влияния билингвальности в белорусском обществе на протекающие в нем социокультурные процессы. На основе междисциплинарного подхода автором выявлена многомерность сложной сущности билингвизма, предложена модель его мультиаспектной типологии, позволяющая анализировать билингвизм в соответствии с разноплановыми исследовательскими программами. На основе диалектического подхода эксплицируется противоречивый характер влияния билингвальности на социокультурное развитие белорусского общества.

Обоснованность и достоверность выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации

На основе системного исследования билингвизма как социокультурного феномена в его воздействии на социокультурную динамику белорусского общества, автор диссертационного исследования О.Г.Буденис выявила существенные аспекты философского осмысления этого феномена и на основе введения рабочего определения билингвизма как исторически сложившейся языковой ситуации представленности двух языков в едином социокультурном пространстве, при которой они совместно

обеспечивают его функционирование, предложила логически обобщенную классификацию его видов, выделяемых по различным основаниям.

Используя элементы историко-генетического и сравнительного анализа, автор выявила влияние билингвизма на эволюцию социума в различных исторических условиях, как конструктивной, так и деструктивной направленности, конкретизируя их локально-культурные проявления.

Использование метода перехода от абстрактного к конкретному и от конкретного к абстрактному позволило автору выявить как позитивные, так и негативные следствия влияния двуязычия на становление и развитие белорусского общества, языка и культуры в различные исторические периоды.

На основе статистических данных и результатов социологических исследований автором был сделан вывод о диспропорциональности русско-белорусского билингвизма в современном белорусском обществе, которая выражается в недостаточно широком использовании белорусского языка в различных сферах социокультурной реальности и при помощи аргументов, касающихся возможности замедления темпов развития белорусской культуры, обоснована идея о необходимости целенаправленных мер по поддержке белорусского языка в сложившейся ситуации.

Использование методов теоретического обобщения, общенаучных и специальных методов в зависимости от решаемых задач обеспечило исследование различных аспектов темы в их взаимосвязи и выработку рекомендаций по практическому применению полученных выводов в социокультурной реальности современного белорусского общества.

Материалы и выводы исследования соответствуют требованиям должной аргументированности, логической связности и последовательности, что позволяет квалифицировать выводы как обоснованные и достоверные.

Научная, практическая, экономическая и социальная значимость результатов диссертации

В процессе исследования были получены научно значимые результаты, выразившиеся в экспликации философских аспектов содержания концепта «билингвизм» с позиций его вовлечения в задачи исследования процессов социокультурной динамики, построении методологически значимой развернутой классификации видов билингвизма с позиций междисциплинарного подхода к его изучению.

Анализ исторического контекста распространения билингвизма позволил автору выделить особенности негативной, нейтральной и позитивной перцепции обществом этого феномена. Обращение к конкретному культурно-историческому опыту существования билингвальных тенденций в конкретных социальных пространствах стало основой для обоснования роли билингвизма в обществе как дополнительного фактора социокультурного прогресса, обеспечивающего приобщение различных социокультурных общностей к мировым культурным и научно-техническим достижениям и дающего значимые возможности экономического, интеллектуального,

духовного развития. В то же время автору удалось выявить и противоположный, деструктивный потенциал билингвизма как фактора поддержания социального неравенства и усиления тенденций сепаратизма.

Прослеживая исторические обстоятельства, обусловившие дву- и полиязычие населения на территории современной Беларуси, автор выявил причины доминирования русского языка как средства повседневной коммуникации в современном белорусском обществе, а также обосновал идею становления сбалансированного двуязычия как фактора, способствующего духовному, личностному, профессиональному развитию граждан Республики Беларусь.

Социальный аспект значимости результатов диссертации выражается в выявлении многоплановости и многогранности взаимосвязи тенденций распространения билингвизма и социокультурных изменений, что подчеркивает необходимость критического подхода к любым социальным проектам, подразумевающим трансформации способов межкультурной и внутрикультурной коммуникации, поскольку возможности применения языка его носителями являются чрезвычайно личностно-значимым условием бытия человека; сфера языка тесно связана с системой устойчивых социокультурных ценностей, идеями о политических правах и свободах, а также проекциями не только этнической и этнонациональной, но и более широкой культурно-цивилизационной идентичности. Множество социокультурных конфликтов и существующих рисков были инспирированы «благими намерениями» ускоренного конструирования этнических и национальных сообществ посредством изменения языковой среды. Данные проведенного исследования подчеркивают противоречивую сущность влияния билингвальных тенденций на социокультурную реальность в ее разнообразных сторонах и масштабах, что актуализирует необходимость рефлексии над исследовательскими позициями в связи с возможными социальными последствиями применения обоснованных идей.

Разработка темы исследования имеет не только научную и социальную значимость, но и возможность практического использования. Материалы и результаты исследования могут найти применение в деятельности государственных и общественных институтов, связанной с разработкой и реализацией языковой политики, в сферах образовательной и воспитательной деятельности, организации межкультурной коммуникации, информационно-просветительской и идеологической работе. Материалы исследования могут использоваться для разработки учебно-программной документации, учебно-методических пособий, спецкурсов социалингвистической и социокультурной тематики, расширения проблемного поля различных социогуманитарных дисциплин.

*Опубликованность результатов диссертации в научной печати
Соответствие оформления диссертации требованиям ВАК*

Результаты диссертации нашли отражение в 22 публикациях автора, из них 7 – статьи в научных журналах, соответствующих п. 19 Положения о

присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий в Республике Беларусь (4,27 авт. л.), 7 – статьи в других научных изданиях (2, 1 авт.л), из них 3 – в соавторстве (1,2 авт. л.), 7 – статьи в сборниках материалов конференций (1,53 авт.л.), 1 – тезисы конференции (0,02 авт.л.). Общий объем опубликованных работ по теме диссертации составляет 7, 95 авторских листов.

Оформление диссертации соответствует требованиям ВАК.

Замечания по диссертации

Наряду с отмеченными выше достоинствами, диссертация, как и любая творческая, поисковая работа имеет ряд недостатков.

1. Исследование процессов развития билингвизма в соответствии с избранной автором линейно-прогрессивистской формационной парадигмой марксизма, выделяющей общественно-экономические формации как важнейшие этапы социальной динамики (с. 27-31), представляется частичной и упрощенной схемой, сужающей возможности анализа эволюции и социокультурных функций билингвизма. Представляется, что методологически значимо для данного исследования было бы по крайней мере обосновать выбор марксистской, в своей сущности социально-экономической модели развития общества с акцентом на классовом характере общественных отношений, парадигмы в противовес иным проработанным философией подходам к анализу социокультурной динамики.

2. Выделение в качестве особого типа на этапе существования капиталистического общества «билингвизма в многонациональных государствах таких, как Российская империя» (с.31), вызывает сомнения не только в связи с отнесением Российской империи собственно к капиталистическому обществу, но и со стереотипно марксистско-ленинской оценкой «второго языка как навязанного побежденным народам», учитывая, что некоторые народы входили в состав империи добровольно, сама имперская элита (и это отмечается автором) пользовалась в повседневном общении до победы над наполеоновской Францией французским языком, пренебрегая русским, а ее многочисленные народы сохраняли свои культурные и языковые особенности, что, собственно, неявно подтверждает автор, рассматривая языковую ситуацию в Финляндии времен вхождения ее в Российскую империю, процессы оформления белорусского литературного языка, начавшиеся в к.ХІХ - нач.ХХ вв., а также билингвизм социалистического общества (отмечается наличие в Советском Союзе 130 языков коренных народов).

3. Вполне обоснованно объясняя распространение билингвальности в различных социокультурных пространствах преимущественно экономическим и научно-техническим превосходством народов-носителей второго для народов-реципиентов языка, автор, как представляется, недооценивает роль такой западноевропейской философской тенденции и политической идеологии как европоцентризм, в явной или неявной форме

провозглашающий превосходство европейских народов и западноевропейской цивилизации над другими народами и цивилизациями в культурной сфере, превосходство образа жизни европейских народов, а также их особую роль в мировой истории.

4. Представляется избыточно категоричным суждение о том, что «в сложившихся условиях теряет свою актуальность распространение мировой тенденции национально-английского билингвизма» (с.109), поскольку владение любым дополнительным языком как средством познания и коммуникации не препятствует социокультурному развитию общества, а ценности диалога в межкультурной коммуникации выходят далеко за пределы реальных на относительно коротких исторических отрезках, которые обуславливают лишь вероятность возможных изменений.

Указанные недостатки не снижают общего благоприятного впечатления о диссертации. Она посвящена исследованию научно и практически актуальной темы.

Соответствие научной квалификации соискателя ученой степени, на которую он претендует

Методология и методы исследования, выделение многоплановых аспектов и глубина исследования проблемы, степень раскрытия темы и обоснованность выводов диссертации свидетельствуют о достаточной научной квалификации О.Г.Буденис и соответствии соискателя ученой степени кандидата философских наук.

Вывод

Диссертационная работа О.Г. Буденис «Билингвизм как фактор социокультурной динамики белорусского общества» является завершённой квалификационной работой, соответствует всем требованиям ВАК, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата философских наук по специальности «24.00.01 – теория и история культуры», а также п. 20 «Положения о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий в Республике Беларусь». Исследование содержит новые научные результаты, позволяющие системно осмыслить сущность и выявить основные тенденции эволюции билингвизма как фактора социокультурной динамики белорусского общества.

Соискатель О.Г.Буденис заслуживает присуждения ученой степени кандидата философских наук по специальности «24.00.01 – теория и история культуры» за следующие научно обоснованные результаты:

1. Выявление философских аспектов содержания понятия «билингвизм», отразившихся в определении двуязычия как исторически сложившейся языковой ситуации представленности двух языков в едином социокультурном пространстве, при которой они совместно обеспечивают его функционирование.

2. Теоретическое обобщение характера влияния билингвизма на генезис и эволюцию социума как противоречивого фактора, обуславливающего и продуктивные тенденции устойчивой положительной социокультурной динамики, и деструктивные следствия, касающиеся сохранения самобытных особенностей этноса-реципиента, провоцирующие повышение уровня социокультурной конфликтности.

3. Реконструкцию процесса эволюции социолингвистической сферы в белорусском обществе как устойчиво дву- и полилингвальной, актуальное состояние которой характеризуется несбалансированным близкородственным русско-белорусским двуязычием, с очевидным преобладанием русского языка в повседневной коммуникации.

4. Обоснование на основе анализа социокультурного опыта двуязычных культур системы мер поддержания устойчивого сбалансированного русско-белорусского билингвизма с расширением сферы применения белорусского языка как одного из оснований устойчивого социокультурного развития белорусского общества.

Официальный оппонент:
кандидат философских наук, доцент,
доцент кафедры гуманитарных наук
учреждения образования
«Гродненский государственный
аграрный университет»



И.В.Бусько

01 декабря 2022г.

